LAUDIO
UDALA
AYUNTAMIENTO
DE LLODIO

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

BALDINTZA PARTIKULAR,
JURIDIKO ETA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUA,

PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUAZ, OHIKO IZAPIDEAZ ETA ESLEITZE IRIZPIDE BAKARRAREN BIDEZ

LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-FORMAZIOA EMATEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO

(2022-2026)
BERTSOLARITZA ESKOLAN

LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA

SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO

PLIEGO DE CONDICIONES PARTICULARES
JURÍDICAS Y ECONÓMICO - ADMINISTRATIVAS

PARA LA CONTRATACIÓN, POR
PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO, TRAMITACIÓN ORDINARIA, Y CRITERIO ÚNICO DE ADJUDICACIÓN,
DEL SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO

LAUDIO
UDALA
AYUNTAMIENTO
DE LLODIO

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

AURKIBIDEA - ÍNDICE

KARATULA			**CARÁTULA**
1 Klausula	KONTRATUAREN HELBURUA	OBJETO DEL CONTRATO	Cláusula 1
2 Klausula	ZERBITZUA EMATEA	PRESTACIÓN DEL SERVICIO	Cláusula 2
3 Klausula	ESLEIPEN-PROZEDURA ETA ESLEITZEKO FORMA	PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN	Cláusula 3
4 Klausula	KONTRATUAREN PREZIOA, FINANTZIAZIOA ETA ORDAINTZEKO ERA	PRECIO DEL CONTRATO, FINANCIACIÓN Y FORMA DE PAGO	Cláusula 4
5 Klausula	PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA, EPEA ETA FORMA - Lekua - Epea - Forma «A» gutun-azala: kontratatzeko gaitasunaz / automatikoki zenbagarria den eskaintza Posta bidezko eskaintzak	LUGAR, PLAZOS Y FORMA DE PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES - Lugar - Plazo - Forma Sobre «A» Capacidad de contratar / Oferta cuantificable automáticamente Proposiciones por correo	Cláusula 5
6 Klausula	ESKAINTZAK ZABALTZEA	APERTURA DE PROPOSICIONES	Cláusula 6
7 Klausula	ESLEITZEKO IRIZPIDEAK	CRITERIOS DE ADJUDICACION	Cláusula 7
8 Klausula	ESLEIPENA	ADJUDICACIÓN	Cláusula 8
9 Klausula	BEHIN BETIKO BERMEA ERATZEA	CONSTITUCIÓN DE GARANTIA DEFINITIVA	Cláusula 9
10 Klausula	EKONOMIA JARDUEREN GAINEKO ZERGA	IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS	Cláusula 10
11 Klausula	KONTRATUA FORMALIZATZEA	FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO	Cláusula 11
12 Klausula	KONTRATUA EGIKARITZEA	EJECUCIÓN DEL CONTRATO	Cláusula 12
13 Klausula	ADMINISTRAZIOAREN ETA ESLEIPENDUNAREN ARTEKO HARREMANAK	RELACIONES ENTRE ADMINISTRACIÓN Y ADJUDICATARIO	Cláusula 13
14 Klausula	ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK	OBLIGACIONES DEL ADJUDICATARIO	Cláusula 14
15 Klausula	PREZIOA ORDAINTZEA	PAGO DE PRECIO	Cláusula 15
16 Klausula	LAGAPENA ETA	CESION Y SUBCONTRATACIÓN	Cláusula 16

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

AZPIKONTRATAZIOA

17 Klausula	ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK	INFRACCIONES Y SANCIONES	Cláusula 17
18 Klausula	GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK	CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN	Cláusula 18
19 Klausula	KONTRATUA AMAIARAZTEA	RESOLUCIÓN DEL CONTRATO	Cláusula 19
20 Klausula	KONTRATUAREN IRAUPENA ETA LUZAPENAK	DURACIÓN DEL CONTRATO Y PRÓRROGAS	Cláusula 20
21 Klausula	KONTRATUAREN ALDAKETAK	MODIFICACIÓNES DEL CONTRATO	Cláusula 21
22 Klausula	PREZIOAK BERRIKUSTEA	REVISIÓN DE PRECIOS	Cláusula 22
23 Klausula	BERMEAREN EPEA ETA BERMEA ITZULTZEA	PLAZO DE GARANTÍA Y DEVOLUCIÓN DE GARANTIA	Cláusula 23
24 Klausula	KONTRATUA ARAUTZEN DUTEN ARAUAK	NORMAS REGULADORAS DEL CONTRATO	Cláusula 24
25 Klausula	ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK ETA JURISDIKZIO ESKUMENDUNA	PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN NATURALEZA y JURISDICCIÓN COMPETENTE	Cláusula 24
			ANEXO I
I. ERANSKINA	DOKUMENTAZIOA AURKEZTEKO ETA AUTOMATIKOKI ZENBAGARRIA DEN ESKAINTZAREN EREDUA (A GUTUN-AZALA)	MODELO DE PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN Y MODELO DE OFERTA CUANTIFICABLE AUTOMÁTICAMENTE (SOBRE A)	
II. ERANSKINA	ZERBITZUA PROZEDURA IREKIZ KONTRATATZEKO IRIZPIDE OBJEKTIBOAK	CRITERIOS OBJETIVOS PARA LA CONTRATACION	ANEXO II

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

KLAUSULA PARTIKULAR, EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUAREN KARATULA, PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUAZ

LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO *ZERBITZUA KONTRATATZEKO* *("BERTSOLARITZA ESKOLAN")*

CARÁTULA DEL PLIEGO DE CLÁUSULAS PARTICULARES ECONÓMICO-ADMINISTRATIVAS PARA LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO Y TRAMITACIÓN ORDINARIA, DEL SERVICIO DE

FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO *("BERTSOLARITZA ESKOLAN")*

0. puntua **ESPEDIENTEA HASI DUEN ARLOA.-** Kultura Garapen Arloko Hizkuntza Normalizaziorako Zerbitzu-unitatea.

Punto 0 **DEPARTAMENTO QUE INICIA EL EXPEDIENTE**.- Área de Desarrollo Cultural, Unidad de servicio de Normalización Lingüística.

1. puntua **KONTRATUAREN OBJEKTUA.- LAUDIOKO LEHEN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA ("BERTSOLARITZA ESKOLAN")** kontratatzeko, baldintza teknikoen pleguan jasotakoarekin bat.

Formazio plan horren barruan hiru proiektu daude, azken urteetan garatu bezala, eta hauek dira:

Bertsolaritza Lehen Hezkuntzan. Lehen Hezkuntzako (LH) ikasleei zuzendua. Udalerriko LH eskola guztietan garatzekoa.

Bertsolaritza Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako (DBH) ikaslei zuzendua. Udalerriko DBH eskola guztietan garatzekoa.

Bertsolaritza opor-barnetegian. Lehen Hezkuntzako (LH) laudioarrei

Punto 1 **OBJETO DEL CONTRATO**.- Contratación del **SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO ("BERTSOLARITZA ESKOLAN")**, que se relaciona en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

Dentro de dicho plan de formación se engloban tres proyectos, desarrollados en los últimos años y que son:

Bertsolaritza en Enseñanza Primaria. Dirigido a estudiantes de Educación Primaria (EP). A desarrollar en todos los centros de EP del municipio.

Bertsolaritza en Enseñanza Secundaria Obligatoria. Dirigido a estudiantes de Educación Secundaria Obligatoria (ESO). A desarrollar en todos los centros de ESO del municipio.

Bertsolaritza en Colonia Vacacional. Dirigido a estudiantes de Educación

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

zuzendua eta eskainia, eskola-egutegiz kanpoko formazioa.

Horregatik, HIRU ATALean zatituko da zerbitzuaren kontratazioa, proiektu bakoitzeko bat.

Atalak bereiziak dira eta bakoitzak bere aparteko tratua izango du.

Bestalde, zerbitzu-atalen esleipendunak enpresa ezberdin batzuk edo bakarra izan litezke.

Primaria (EP) de Llodio. Formación fuera del calendario escolar.

Por ello, la contratación del servicio se dividirá en TRES LOTES, uno por cada proyecto.

Los lotes son independientes y tendrán un trato individualizado.

Por otra parte, las empresas adjudicatarias de los lotes podrán ser diferentes entre sí o una misma.

2. puntua **KONTRATUAREN AURREKONTUA.-** Aurrekontua, hasierako urteko (1) kontratua gehi hiru (3) balizko luzapenetakoa, hau da, kontuan izanda beherago xehetasunez azaltzen diren hiru atalen aurrekontuak:

Punto 2 **PRESUPUESTO DEL CONTRATO**.- El presupuesto del contrato en el primer (1) año, más los tres (3) de posibles prórrogas, es el siguiente, teniendo en cuenta los presupuestos de cada lote que se detallan después:

BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA (HIRU PROIEKTUAK) Formación en bertsolaritza (los tres proyectos)			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023	27.480,00 (18.320 + 3.660 + 5.500)	5.770,80	33.250,80
1. urte-luzapena 1ª prórroga anual 2023-2024	27.480,00 (18.320 + 3.660 + 5.500)	5.770,80	33.250,80
2. urte-luzapena 2ª prórroga anual 2024-2025	27.480,00 (18.320 + 3.660 + 5.500)	5.770,80	33.250,80
3. urte-luzapena 3ª prórroga anual 2025-2026	27.480,00 (18.320 + 3.660 + 5.500)	5.770,80	33.250,80
DENETARA/TOTAL	109.920,00	23.083,20	133.003,20

1. ATALA / 1º lote

1. ATALA:*BERTSOLARITZA LEHEN HEZKUNTZAN* **1º LOTE**: *Bertsolaritza en Educación Primaria*			
Kalkulua suposizio honen arabera eginda dago: 18 talde / 15 eskola-ordu bakoitzeko / 56,00 € eskola-orduko + 400 ikasleentzako materiala, bakoitzeko kostua 8 eurokoa dela *Cálculo hecho en base al supuesto de 18 grupos / 15 horas escolares cada uno / 56,00 €/hora + material para 400 alumnos/as, con un coste de 8 € por cada uno*			
URTEROKOA	OINARRIA	% 21eko BEZa	OROTARA

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

ANUALIDAD	BASE (€)	21 % de IVA (€)	TOTAL (€)
1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023	18.320,00	3.847,20	22.167,20
1. urte-luzapena 1ª prórroga anual 2023-2024	18.320,00	3.847,20	22.167,20
2. urte-luzapena 2ª prórroga anual 2024-2025	18.320,00	3.847,20	22.167,20
3. urte-luzapena 3ª prórroga anual 2025-2026	18.320,00	3.847,20	22.167,20
DENETARA/TOTAL	73.280,00	15.388,80	88.668,80

2. ATALA / 2º lote

2. ATALA:*BERTSOLARITZA DERRIGORREZKO BIGARREN HEZKUNTZAN* **2º LOTE**: *Bertsolaritza en Educación Secundaria Obligatoria*			
Kalkulua suposizio honen arabera eginda dago: 15 talde / 4 eskola-ordu bakoitzeko / 56,00 € eskola-orduko + 300 euroko bertso-saioa ikasturte amaieran Cálculo bajo el supuesto de 15 grupos / 4 horas escolares cada uno / 56,00 €/hora + acto con bertsolaris a finalizar el curso, con un coste de 300 euros			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023	3.660,00	768,60	4.428,60
1. urte-luzapena 1ª prórroga anual 2023-2024	3.660,00	768,60	4.428,60
2. urte-luzapena 2ª prórroga anual 2024-2025	3.660,00	768,60	4.428,60
3. urte-luzapena 3ª prórroga anual 2025-2026	3.660,00	768,60	4.428,60
DENETARA/TOTAL	14.640,00	3.074,40	17.714,40

3. ATALA / 3º lote

3. ATALA: *BERTSOLARITZA OPOR-BARNETEGIAN* **3º LOTE**: *Bertsolaritza en colonia vacacional*			
Kalkulua suposizio honen arabera eginda dago: 50 partaide / 110 € bakoitzeko Cálculo bajo el supuesto de 50 participantes / 110 € por persona			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023	5.500,00	1.155,00	6.655,00

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

1. urte-luzapena 1ª prórroga anual 2023-2024	5.500,00	1.155,00	6.655,00
2. urte-luzapena 2ª prórroga anual 2024-2025	5.500,00	1.155,00	6.655,00
3. urte-luzapena 3ª prórroga anual 2025-2026	5.500,00	1.155,00	6.655,00
DENETARA/TOTAL	22.000,00	4.620,00	26.620,00

3. puntua **AURREKONTU-KONTSIGNAZIOA.-** Indarrean dagoen udal aurrekontuko 0900-3351-227.15 aplikazioan kargatuko da gastua.

Punto 3 **CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA.-** El gasto se computará a la aplicación 0900-3351-227.15 del presupuesto municipal vigente.

4. puntua **KONTRATUA BETEARAZTEKO EPEA.-** Urte anitzeko proiektua da, betiere eskola-ikasturteen erritmoetan taxutua eta 2022., 2023., 2024., 2025. eta 2026. urte-ekitaldietan eragin duena. Iraupen hori bertsolaritza-txapelketen zikloen eta bertsolaritza kudeatzen duten elkarteen, irakaskuntzarako planen eta abarren arabera finkatu da, beti lau urtekoak.

Kontratuak urtebeteko edo ikasturteko (1) iraupena izango du, betiere indarrean jarriko den eskola-egutegi ofizialari mugatua baina, nolanahi ere, lehenengo urteko (2022) uriaren 1etik eta hurrengo urteko (2023) irailaren 30ean bitarteko epearen barruan, hau da, 2022-2023 ikasturtean.

Bertsolaritzako opor-barnetegia ikasturte bakoitzeko Pazko asteko oporraldian garatuko da, beti hiru eguneko iraupenaz.

Kontratua luzatu ahalko da, alde bien arteko berariazko erabakiz, urtebeteko (1) hiru luzapen independentetan baina eskola-urteen erritmoari egokituak. Bestela esanda, hasiera eta amaierako

Punto 4 **PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO**.- El servicio es de carácter plurianual, siempre ligado a los ritmos del año académico y afectando a los ejercicios 2022, 2023, 2024, 2025 y 2026. Esta duración se ha fijado en función de los ciclos de los campeonatos de bertsolarismo y de las asociaciones que lo gestionan, de sus planes dirigidos a la enseñanza, etc. siempre cuatrienales.

Tendrá una duración inicial de un (1) año de servicio o curso, coincidente con el calendario escolar oficial que se apruebe pero que podemos acotar en un período desde el día 1 de octubre del primer año (2022) hasta el 30 de septiembre del siguiente (2023), aunque dentro de este, es decir, curso 2022-2023.

En las colonias de bertsolarismo se llevarán a cabo durante tres días de la semana vacacional de Pascua correspondiente a cada curso.

Podrá prorrogarse, por acuerdo expreso de las partes, en tres períodos consecutivos de un (1) año cada uno de ellos, pero ajustado a los ritmos de los cursos académicos citados. Es decir, con

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

data berberak mantenduta baina 2023-2024, 2024-2025 eta 2025-2026 ikasturteetan.

Luzapenak administrazio kontratatzaileak adostu behar ditu esanbidez, eta, beraz, ezin izango da inolaz ere luzapena egin isilbidez edo inplizituki.

idénticas fechas de inicio y fin, pero correspondientes a los cursos 2023-2024, 2024-2025 y 2025-2026.

La prórroga ha de ser expresamente acordada por la Administración contratante, sin que, en ningún caso, quepa la consideración de la existencia de prórroga de manera tácita o implícita.

5.puntua **ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA.- HAMABOST (15) EGUN BALIAGARRI**, dagokion iragarkia kontratazio organoaren kontratatzailearen profilean agertzen den egunaren biharamunetik (azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 159.3 artikulua).

Punto 5 **PLAZO PRESENTACIÓN OFERTAS.- QUINCE (15) DÍAS HÁBILES** a partir del siguiente a aquél en el que aparezca el correspondiente anuncio en el perfil del contratante del órgano de contratación (artículo 159.3 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público).

6.puntua **ENPRESA-SAILKAPENA / KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA.-** Kontuan hartuta kontratazio honetarako prozedura sinplifikatua aplikatu dela, nahitaezko baldintza da enpresari lizitatzailea behar bezala inskribatuta egotea kontratista gisa Lizitatzaileen eta Sektore Publikoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistro Ofizialean.

Punto 6 **CLASIFICACIÓN EMPRESARIAL/SOLVENCIA ECONÓMICO-FINANCIERA**.- Considerando el procedimiento simplificado de aplicación, es requisito indispensable que la persona licitadora se encuentre debidamente inscrita como contratista en el Registro Oficial del Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Sailkapen hori izan beharko du eskaintzak aurkezteko azken egunean eta kaudimen baldintzak egiaztatu beharko ditu kontratatzeko.

Esta clasificación deberá contarse en la fecha final de presentación de ofertas y acreditará sus condiciones de solvencia para contratar.

7. puntua **ESLEITZEKO IRIZPIDEAK**.- Baldintzen plegu honen II. eranskinen jasotako irizpide eta balioak aplikatuko dira.

Punto 7 **CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN**.- Se aplicarán los criterios y valores que figuran en el Anexo II del presente Pliego de Condiciones.

8. puntua **PREZIOAK BERRIKUSTEA**.- Ez da egin beharko kontratuak dirauen bitartean.

Punto 8 **REVISIÓN DE PRECIOS**.- No procede durante toda la ejecución del contrato.

9. puntua **PROZEDURA**.- Esleipenerako prozedura **IREKIA ETA SINPLIFIKATUA** da, izapidetze

Punto 9 **PROCEDIMIENTO**.- El procedimiento de adjudicación es **ABIERTO SIMPLIFICADO**, y la

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0100380OI

ARRUNTAZ, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 159 artikuluan xedatutakoaren araberakoa.

tramitación **ORDINARIA**, conforme a lo previsto en el artículo 159 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

10. puntua **BEHIN-BEHINEKO BERMEAREN ZENBATEKOA**.- Ez da eskatu.

Punto 10 **CUANTÍA DE LA GARANTIA PROVISIONAL**.- No se exige.

11. puntua **BEHIN BETIKO BERMEAREN ZENBATEKOA**.- Zerbitzua esleitzean finkatuko den prezioaren % 5, BEZa kontuan izan gabe.

Punto 11 **CUANTÍA DE LA GARANTÍA DEFINITIVA**.- 5% del presupuesto en que se adjudique el servicio, excluido el IVA.

12. puntua **BERME GEHIGARRIA.-** Esleipendunari, % 5erainoko berme osagarria eskatu ahalko zaio baldin eta hark emandako prezioa karatularen 2. puntuan zehaztutako gehieneko aurrekontua baino % 20 txikiagoa bada. Kasu horretan organoak bere gain hartuko lukeen arriskuaren ondorioz, aipatutako bermea nahitaezkoa da kontratuaren bideragarritasuna justifikatzeko eta ziurtatzeko kontratuaren objektua betetzen dela zerbitzuaren kalitatea murriztu gabe.

Punto 12 **GARANTIA ADICIONAL.-** Se podrá imponer una garantía adicional de hasta el 5% a la persona adjudicataria cuya oferta supere una baja del 20% sobre el presupuesto máximo del contrato establecido en el punto 2 de la Carátula. Debido al riesgo que en virtud a tal caso asume el órgano de contratación, tal garantía resulta imprescindible para justificar la viabilidad del contrato y garantizar su correcta ejecución sin que se produzca una merma en la calidad del servicio objeto del contrato.

13. puntua **FAKTURAZIOA/FAKTUREN ALDIZKAKOTASUNA**.- Ikasturte osoko zerbitzu-ataletan, faktura bat eskola-hil bakoitzeko, hilaren amaieran. Barnetegi atalekoan, behin zerbitzua amaituta, faktura bakarrean. Fakturak udaletxeko sarrera erregistroan aurkeztu diren egunetik 30 egun naturaleko epean ordainduko dira, eta, edonola ere, teknikaria zerbitzua behar bezala eman dela egiaztatzeko aldeko txosten eman eta gero.

Punto 13 **FACTURACIÓN/PERIODICIDAD DE LAS FACTURAS**.- En los lotes de duración de todo el curso, una factura por mes escolar, al finalizar el mismo. En el lote de las colonias, en una única factura tras finalizar el servicio. El plazo de pago será de 30 días naturales desde la presentación en el Registro de Entrada del Ayuntamiento, y una vez emitido el correspondiente informe del personal técnico que supervise la ejecución del servicio.

14. puntua **BERMEA ITZULTZEA**.- Hilabeteko epea kontratua eta dagokion bermearen epea bukatzen denetik aurrera zenbatuta.

Punto 14 **DEVOLUCIÓN DE GARANTÍA**.- Plazo de un mes a partir de la finalización del contrato y su período de garantía.

15. puntua **ESLEIPENDUNAK ESKAINTZARI BERE HORRETAN EUTSI BEHAR DION EPEA**.- Hiru hilabetekoa, proposamen ekonomikoa udaletxeko erregistro orokorrean

Punto 15 **PLAZO DURANTE EL CUAL LA LICITADORA ESTÁ OBLIGADA A MANTENER SU OFERTA**.- Tres meses contados desde la fecha de presentación de la proposición

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

aurkeztu zen egunetik aurrera zenbatuta.

16.puntua **KREDITUA EGOTEAREN ETENDURAZKO BALDINTZA**.- Espedientea esleipen-fasera arte izapidetuko da eta etenda geratuko da baldin eta une horretan ez badira egin kreditu egokia eta nahikoa izateko egin beharreko aurrekontu-eragiketak.

Bestalde, eta urte anitzeko kontratua denez, Udalak behar beste erabaki hartuko du hurrengo eta ondorengo aurrekontuetan horretarako aurreikusitako kontsignatzea jasotzeko.

17. puntua **ESKAINTZAK AURKEZTEKO GASTUAK**.- Eskaintzak aurkezten dituztenek beraiek ordaindu behar dituzte indarreko udal ordenantzatik eratorritako tasak dokumentaziodun gutun-azal itxiak eta lizitazioak aurkezteagatik. Bestalde, esleipendunak ordaindu beharko ditu lizitazio iragarkien gastuak. Oraingo kasu honetan ez da inolako tasarik ordaindu behar.

18. puntua: **KONTRATUAREN ALDAKETAK.-** Behin kontratua burutu delarik, azaroaren 8ko 9/2017 legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 205. artikuluan jasotako zirkunstantziak ematen direnean eta bertan jasotako betekizunak beteta baino ezingo da kontratua aldatu.

19. puntua: **KONTRATAZIO-MAHAIAREN QUORUM ESPEZIFIKOA PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU BIDEZKO KONTRATAZIOETAN.-** Dagokion kontratazio organorako eratu den Kontratazio Mahaiko kide guztiei egingo zaie deialdia. Arestian esandakoa gorabehera, eta azaroaren 8ko 9/2017 Legearen Sektore Publikoko

económica en el Registro General del Ayuntamiento.

Punto 16 **CONDICIÓN SUSPENSIVA DE EXISTENCIA DE CRÉDITO**.- El expediente se tramitará hasta la fase de adjudicación que quedará en suspenso si para entonces no se hubiesen realizado las operaciones presupuestarias necesarias para la existencia de crédito adecuado y suficiente.

Por otra parte y al ser un contrato de carácter plurianual, el Ayuntamiento adoptará los acuerdos precisos para recoger en los presupuestos sucesivos la consignación prevista a tal fin.

Punto 17 **GASTOS DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS**.- Las/os ofertantes satisfarán las tasas que se deriven de la Ordenanza Municipal vigente por la presentación de licitaciones y sobres cerrados con documentación, correspondiendo a la adjudicataria el abono de los gastos ocasionados por los anuncios de licitación. En el presente caso no es necesario abonar tasa alguna.

Punto 18 **MODIFICACIONES CONTRACTUALES.-** Una vez perfeccionado el contrato, sólo podrá ser modificado cuando concurran las circunstancias y con los requisitos previstos en el artículo 205 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Punto 19: **QUORUM ESPECÍFICO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN EN EL PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO.-** Serán convocadas todas las personas miembros de la Mesa de Contratación constituida para el órgano de contratación correspondiente. No obstante lo anterior, y de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 6º del artículo 326 de la Ley 9/2017, del 8 de

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

Kontratuei buruzkoaren 326. artikuluaren 6. idatzi-zatiarekin bat, behar bezala eratutzat joko da alkate-udalburuak, Mahaiko idazkariak, idazkari nagusiak eta udal kontu-hartzaileak eratzen baldin badute.

noviembre, de Contratos del Sector Público, se considerará válidamente constituida si lo está por el Alcalde-Presidente, el Secretario de la Mesa, así como la Secretaria General y la Intervención Municipal.

20. puntua: **KONTRATUA BETETZEKO BALIABIDE PERTSONAL EDO MATERIALAK ERABILTZEA**.- No procede.

Punto 20**: ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS PERSONALES O MATERIALES A LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.-** No procede**.**

21. puntua: **BEZ ZERGA SALBUETSIA.** Enpresa lizitatzaileren bat BEZ zerga salbuetsia baldin badu, lizitazioaren gutun-azalean aurkeztu beharko du horri dagokion ebazpena, I. eranskinarekin batera. Dokumentazio hori ez aurkezteak lizitazio-prozesutik kanpo utziko du enpresa.

Punto 21**: EXENCIÓN DE IVA.** En el supuesto de que alguna de las empresas licitadoras esté exenta de IVA, deberá presentar la resolución correspondiente en el sobre de licitación, junto al Anexo I. La no presentación de dicha documentación implicará la exclusión automática del procedimiento de licitación.

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

KLAUSULA PARTIKULAR, JURIDIKO ETA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUA,

PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUAZ, OHIKO IZAPIDEAZ ETA ESLEITZE IRIZPIDE BAKARRAREN BIDEZ

PLIEGO DE CLÁUSULAS PARTICULARES JURÍDICAS Y ECONÓMICO – ADMINISTRATIVAS

PARA LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO, TRAMITACIÓN ORDINARIA Y VARIOS ÚNICO CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN, DE

(2022-2026)
BERTSOLARITZA ESKOLAN

LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA
SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO

LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA

SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO

1. KLAUSULA
KONTRATUAREN OBJEKTUA

Karatularen 1. puntuan zehaztutakoa da kontratuaren objektua.

2. KLAUSULA
ZERBITZUA EMATEA

Esleipendunak emango du zerbitzua, preskripzio teknikoen pleguan xedatutakoarekin, esleitzean egiten diren zehaztapenekin eta Administrazioak eman litzakeen jarraibideekin bat.

CLÁUSULA 1
OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato es el que se especifica en el punto 1 de la carátula.

CLÁUSULA 2
PRESTACIÓN DEL SERVICIO

El servicio será prestado por el adjudicatario con arreglo a lo establecido en el Pliego de Prescripciones Técnicas, las especificaciones que se realicen en la adjudicación y las instrucciones que le diera la Administración.

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

3. KLAUSULA
ESLEITZEKO PROZEDURA ETA FORMA

Kontratu honen esleipena karatularen 9. puntuan zehaztutakoaren arabera egingo da.

CLÁUSULA 3
PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará conforme a lo especificado en el punto 9 de la carátula.

4. KLAUSULA
KONTRATUAREN PREZIOA, FINANTZAZIOA ETA ORDAINTZEKO ERA

Karatularen 2. puntuan adierazi da kontratuaren prezioa hala nola zerbitzuaren atal bakoitzekoa (3), bat formazio-proiektuko.

Lizitatzaileek eskaintzen dituzten prezioetan ulertuko da gehituta daudela dagozkion tributu, tasa, ordainarazpen eta zerga guztiak. Edonola ere, kontratuaren xehakatze nagusia ere aurkeztu beharko da (kontzeptu guztiak kontuan izanda eta BEZ salbu), BEZaren zenbatekoa, hala nola batura nagusiaren eta BEZaren batuketa, baita azken hau salbuetsita dagoenean ere.

Kontratuaren prezioa karatularen 3. puntuan adierazitako aurrekontu-aplikazioan kargatuko da.

Halaber, aurrekontu gaietan eskumena duen organoak konpromisoa hartu du beharrezko kredituak erreserbatzeko etorkizunean beharrezko diren ekitaldietarako.

Karatularen 13. puntuan adierazi da kontratistak zer aldizkakotasunez aurkeztuko dituen fakturak eta Administrazioak noiz eta nola ordainduko dituen.

CLÁUSULA 4
PRECIO DEL CONTRATO, FINANCIACIÓN Y FORMA DE PAGO

El precio total del contrato figura en el punto 2 de la carátula, así como el correspondiente a cada lote (3), uno por proyecto de formación.

En los precios que las/los licitadores oferten se entenderán incluidos cuantos tributos, tasas, exacciones e impuestos. En todo caso, deberá presentar desglosado el principal del contrato (incluyendo todos los conceptos y excluido IVA), el importe del IVA, así como la suma del principal y del IVA, incluso cuando se esté exento de este impuesto.

El precio del contrato será satisfecho con cargo a la partida presupuestaria señalada en el punto 3 de la carátula.

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

La periodicidad de las facturas que presentará el contratista y su pago por la Administración se señala en el punto 13 de la carátula.

5. KLAUSULA
PROPOSIZIOAK

Azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 139. Artikuluan xedatutakoarekin bat, interesdunen proposizioek bete egin beharko dituzte klausula administratibo partikularren pleguan aurreikusitakoa, eta proposamena aurkezteak esan nahiko du enpresariek baldintzarik gabe onartzen dituztela klausula eta baldintza horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe;

CLÁUSULA 5
PROPOSICIONES

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 139 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, las proposiciones de las interesadas deberán ajustarse a lo previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone la aceptación incondicionada por la persona empresaria del contenido de la totalidad de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna, así

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0100380OI

halaber, proposizioa aurkezteak esan nahiko du Kontratazio Mahaiari eta Kontratazio Organoari baimena eman zaiela Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko datuak edo Europar Batasuneko Estatu Kide baten operadore ekonomikoen zerrenda ofizialetako datuak kontsultatzeko.

como la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en las listas oficiales de operadores económicos de un Estado miembro de la Unión Europea.

Proposamenak sekretuak izango dira eta beharrezko baliabideak arbitratuko dira izaera hori bermatzeko proposamenak ireki arte.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las mismas.

Lizitatzailea bakoitzak ezin izango du aurkeztu proposamen bat baino gehiago, ezingo du aldi baterako elkarterik eratu beste lizitatzaileekin bere proposamena bakarka aurkeztu badu eta ezin izango du aldi baterako elkarte bat baino gehiagotan egon. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamen bakar bat ere.

Cada licitador/a no podrá presentar más de una proposición, ni podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

6. KLAUSULA PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA, EPEA ETA FORMA

6.1 Lekua: Laudio Udalaren Erregistro Orokorra, Herriko Plaza, 8, z/g.

6.2 Epea: Bulegoko ordutegian, dokumentazioa eta eskaintzak aurkezteko zehaztu den eguneko 14:00ak arte.

Eskaintza aurkezteko azken eguna baliogabea bada (larunbata edo jaieguna), hurrengo egun baliodunean amaituko da epea, 14:00etan.

6.3 Modua: Fitxategi elektronikoaz aurkezteko sistema martxan ipini arte, gutun-azal itxi batean aurkeztuko da, lizitatu nahi den zerbitzu-atal bakoitzeko bat, barruan geroago zehaztuko den dokumentazioa daukala eta geroago zehaztuko den epean. Hauek adieraziko dira kanpoaldean:

- Eskaintza aurkeztu nahi den espedientearen titulua + Atal zenbakia.
- Enpresaren izena.
- Eskaintza izenpetzen duen pertsonaren izena, bi abizen eta kargua.

Lizitatzaileak berak edo haren ordezkaritzan ari

CLÁUSULA 6 LUGAR, PLAZO Y FORMA DE PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

6.1 Lugar: Registro General del Ayuntamiento de Llodio, sito en Herriko Plaza, s/n.

6.2 Plazo: Dentro del horario de oficina y hasta las 14:00 horas del día señalado para la entrega de documentación y ofertas.

En el supuesto de que el último día para la presentación de proposiciones sea inhábil (sábado o festivo), el plazo finalizará a las 14:00 horas del inmediato día hábil posterior.

6.3 Forma: Hasta la habilitación del sistema que permita su presentación mediante archivo electrónico, se presentará un único sobre cerrado, uno por lote por el que se pretenda licitar, en los plazos y con la documentación que luego se especifica, indicando en el exterior del sobre:

- Título del expediente para el que se presenta licitación + Número de lote.
- Denominación de la empresa.
- Nombre y dos apellidos de quien firme la proposición y carácter con que lo hace.

El sobre deberá estar necesariamente firmado por

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

den pertsonak izenpetu behar du gutun-azala, eta dagokion ordenantza fiskalean xedatutako tasak ordaindu behar ditu. Aipatu diren tasak ordaindu ezean, Kontratazio Mahaiak aurkeztutako eskaintza baztertuko du.

Gutun-azalaren edukia:
* Proposamen bakarra edukiko du, I. eranskinean jaso den ereduari jarraikiz idatzia eta lizitatzaileak edo haren ordezkaritzan ari den pertsonak sinatua.

Eskainitako prezioen barruan kontzeptu guztiak bereizi beharko dira, zergak (BEZ salbu), gastuak, tasak eta ogasun arloko edozein ariel, kontratistaren industria-irabaziarekin batera. Edonola ere, partida bereizi gisa adieraziko da balio erantsiaren gaineko zerga eta bi zenbatekoen batura.

BEZaren salbuespena egiaztatzen duen dokumentua, egindako eskaintzari tratu hori eman bazaio.

Posta bidezko proposamenak: Lizitatzaileak bere proposamena postaz edo beste administrazio baten erregistro bidez bidali badu (7/1985 Legearen 121. Artikulua jasotakoarekin bat, Estatuko Administrazio Orokorra, Autonomia Erkidegokoa, Diputazio Probintzialekoa edo Udaletakoa), administrazioen arteko elkarreragintasuna erabat bermatu bitartean, justifikatu egin beharko du Posta Bulegotik edo administraziotik bidalketa erregistratu izan den eguna eta ordua, eta egun berean Kontratazio Organoari eskaintza hori bidali izana iragarri beharko dio telekopiaz, telegramaz edo e-posta (euskara@laudio.eus) bidez. Betebehar bi horiek ez badira betetzen edo eskaintzak jasotzeko epea igaro ondoren jaso bada, eskaintza ez da onartuko. Hala ere, adierazi den datatik hamar egun natural igaro badira eta proposamena ez bada jaso, ez da onartuko inolaz ere. Kasu horretan, dokumentazioa aurkezteagatik dagozkion tasak ordaintzea eskatuko da, dokumentazioa zabaltzeari ekin aurretik. Tasak ordaindu izana egiaztatu ezean, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du aurkeztutako

licitador/a o persona que lo represente, abonando las tasas previstas en la Ordenanza Fiscal correspondiente. En el supuesto de no procederse al pago de las citadas tasas, la licitación presentada se rechazará por la Mesa de Contratación.

Contenido del **sobre:**
* Contendrá una sola proposición firmada por el/la licitador/a o persona que lo represente, redactada conforme al modelo que figura en el Anexo I.

En los precios ofertados deberán diferenciarse todos los conceptos, incluidos los impuestos (salvo IVA), gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal y el beneficio industrial del contratista. En todo caso, se indicará como partida independiente el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido y la suma de las dos cuantías.

Documento acreditativo de la exención de IVA en el caso de haberse dado ese trato a la oferta presentada.

Proposiciones por Correo: En el caso de que el/la licitador/a envíe su proposición por correo o lo entregue en el Registro de otra Administración (Administración General del Estado o de Comunidad Autónoma, Diputación Provincial o Ayuntamientos del artículo 121 de la Ley 7/1985) y hasta que la interoperabilidad entre Administraciones esté totalmente garantizada, deberá justificar la fecha y hora de imposición del envío en la Oficina de Correos o de la Administración y anunciar al Órgano de Contratación la remisión de la oferta mediante telefax, telegrama o correo electrónico (euskara@laudio.eus) en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos o si la comunicación de la remisión es recibida con posterioridad al transcurso del plazo de recepción de proposiciones establecido, la oferta no será admitida. Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso. En dicho supuesto, se exigirá el pago de las correspondientes tasas por presentación de documentación antes de

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

eskaintza, aurkeztutako gutun-azal horiek zabaldu barik.

proceder a la apertura de la documentación. Si no se acreditara dicho pago, se excluirá la oferta presentada sin proceder a la apertura del sobre presentado.

7. KLAUSULA
PROPOSAMENAK ZABALTZEA

7.1. Kontratazio Mahaiak aurkeztutako gutun-azala irekiko du **ekitaldi publikoan**. Sarrera-erregistroko hurrenkera beran irekiko dira gutun-azalak, hurrenkera zorrozki errespetatuta.

7.1.1. I. eranskinean adierazitako aitorpena aurkezten ez duten enpresak automatikoki geratuko dira lizitazio-prozesutik kanpo.

7.1.2. Hiru (3) egun naturaleko epea aman ahalko da aurkeztu diren aitorpenetan antzemandako akats material edo egitatezkoak zuzentzeko. Kasu horretan, Kontratazio Mahaiaren saioa bukatutzat joko da eta zuzentzeko epea agortutakoan, beste deialdi bat egingo da.

7.2. Gutun-azalak publikoki ireki ostean, ekitaldi berean, baina **ekitaldia pribatua** izanda, eta aurkeztutako lizitazioak aztertutakoan, Mahaiak pauso hauek egingo ditu:

* Hala badagokio, pleguko betekizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu, eta, ondoren, eskaintzak ebaluatu eta sailkatuko ditu.

* Puntuaziorik onena jaso duen hautagaiaren aldeko esleipen-proposamena egingo du.

* Lizitatzaileen eta Sektore Publikoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistro ofizialean egiaztatzea enpresa behar bezala eratua dagoela, izenpetu duenak nahikoa ahalmen duela eskaintza formulatzeko, behar bezalako kaudimena duela eta ez duela kontratatzeko inongo debekurik.

* Alkate-udalburuaren dekretu bidez errekerituko dio puntuaziorik onena jaso duen

CLÁUSULA 7
APERTURA DE PROPOSICIONES

7.1. La Mesa de Contratación procederá a la apertura del contenido del sobre presentado en **sesión pública**. Dicha apertura se llevará a cabo por riguroso orden de presentación de ofertas en el Registro de Entrada.

7.1.1. A las empresas que no presenten la declaración a incluir en el sobre y señalada en el Anexo I, se les excluirá automáticamente del procedimiento de licitación

7.1.2.Se podrán conceder tres (3) días naturales para la subsanación de defectos que se deban a errores materiales o de hecho, observados en las declaraciones presentadas. En este supuesto, se levantará la sesión de la Mesa de Contratación, procediéndose a nueva convocatoria de la misma, finalizado dicho plazo de subsanación.

7.2. Tras dicho acto público de apertura, en la misma sesión, en **acto privado,** y previo examen de las licitaciones presentadas, la Mesa procederá a:

* Previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, evaluar y clasificar las ofertas

* Realizar la propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación

* Comprobar en el Registro Oficial del Licitadores y Empresa Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi que la empresa está debidamente constituida, el firmante tiene poder bastante para formular la oferta, ostenta la solvencia requerida y no está incursa en ninguna prohibición para contratar.

* Requerir mediante Decreto del Alcalde-presidente a la empresa que haya obtenido la

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

enpresari pauso hauek egiteko 7 eguneko epean:

- behin betiko bermea eratzea.

- aurkeztea beste enpresen beharrezko baliabideak dituela justifikatzeko dokumentazioa, frogatzeko beharrezko gaitasuna duela kontratua egikaritzeko enpresak aitorpenean adierazitakoarekin bat.

- aurkeztea kontratua egikaritzeko beharrezko giza baliabideak edo baliabide materialak dituela egiaztatzeko dokumentazioa, betiere, hala eskatzen bada baldintza administratiboen pleguan.

- aurkeztea Lizitatzaileen Erregistroan ez dagoen, baina behar bezala justifikatu ondoren Kontratazio Mahaiak eskatu dion beste edozein dokumentu.

- aurkeztea beharrezko agiriak, egiaztatzeko lan-kontratupean edo borondatez adingabeekin lan egiten duten pertsona guztiek ez dutela delitu sexualen ondoriozko aurrekari penalik, izaera sexualeko delituen ziurtagiria aurkeztuz (1/1996 Legea, urtarrilaren 15ekoa, Adingabeen Babes Juridikoari buruzkoa, eta 45/2015 Legea, urriaren 14koa, Boluntarioei buruzkoa).

Zeregin horiek ezin badira bideratu laguntza teknikorik gabe, Kontratazio Mahaiak eskaera egingo die kasuan kasuko zerbitzu teknikoei, dagokion txostena eman dezaten. Txosten hori jaso eta gero, berriro bilduko da Kontratazio Mahaia, eta dagozkion proposamenak egingo ditu.

Egindako errekerimendua ez bada betetzen emandako epean, kontratistak bere eskaintza erretiratu egin duela ondorioztatuko da, eta, kasu horretan, eskaintzaren sailkapen-hurrenkerari jarraituta, dokumentazio berdina eskatu egingo zaio hurrengo kontratistari.

7.3. Proportzioz kanpoko edo ezohiko eskaintza

mejor puntuación para que, en un plazo máximo de 7 días hábiles, proceda a:

- la constitución de la garantía definitiva

- presentar la documentación justificativa de disposición de recursos necesarios de otras empresas para demostrar la capacidad precisa para la ejecución del contrato de acuerdo con lo indicado por la empresa licitadora en su declaración.

- presentar la documentación acreditativa de adscripción medios personales o materiales a la ejecución del contrato en el supuesto de ser exigido en el presente Pliego de Condiciones Administrativas.

- cualquier otra documentación que no esté inscrita en el Registro de Licitadores y que sea requerida, previa justificación, por la Mesa de Contratación.

- presentar la documentación que acredite que todas las personas que trabajen con menores de edad de manera laboral y/o voluntaria no tienen antecedentes penales por delitos sexuales mediante el Certificado de Delitos de Naturaleza Sexual (Ley 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor y la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).

Si no fuera posible llevar a cabo dichas tareas sin auxilio técnico, la Mesa de Contratación elevará petición a los Servicios técnicos correspondientes de emisión de informe al respecto. Tras la recepción de dicho informe, se procederá a nueva sesión de la Mesa de Contratación con la emisión de las propuestas correspondientes.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el/la licitador/a ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador/a siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

7.3. En el supuesto de que se identifique una

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

bat antzematen bada, eta esleipena jasotzeko aukerak baditu, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 149. artikuluan xedatutako izapideak egingo dira. Edonola ere, artikulu horretan xedatutako prezioen edo kostuen justifikazioa eta xehakatzea egiteko epeak ezingo ditu 5 egunak gainditu, dagokion jakinarazpena bidaltzen den egunetik aurrera zenbatuta.

oferta desproporcionada o anormal y que pueda resultar la adjudicataria, se seguirán los trámites establecidos en el artículo 149 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. En todo caso, el plazo establecido en dicho artículo para proceder a la justificación y desglose del nivel de precios o de costes no podrá exceder de 5 días hábiles desde el envío de la correspondiente comunicación.

8. KLAUSULA ESLEIPENA

Kontratazio Organoak eskatuta dokumentazioa jaso eta hurrengo bost (5) egun baliodunetan esleitu beharko du kontratua, baldintzen plegu honen zazpigarren atalean zehaztut bezala, alkate-udalburuaren dekretu bidez.

Ezin izango da esleitu gabe utzi lizitazio bat, baldin eta klausulen pleguan ageri diren irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamenen bat badago.

Esleipenak motibazioa izan behar du, hautagai edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie eta, aldi berean, kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Edonola ere, baztertutako lizitatzaileak esleitzailearen erabakiaren aurka nahikoa oinarritua dagoen errekurtsoa aurkezteko behar duen informazioa jaso beharko da jakinarazpenean.

Nolanahi ere, jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean adieraziko da zer epe dagoen formalizatzeko.

Kontratazio Organoak baizik ezin du erabaki kontratua egiteari edo prozedurari uko egitea, betiere, esleipena egin aurretik. Bi kasuetan, lizitatzaileei konpentsazioa emango zaie haien eskaintzak aurkezteko ordenantza fiskal arautzailearekin bat egindako gastuengatik, betiere, lizitatzaileek hala eskatzen badute.

CLÁUSULA 8 ADJUDICACIÓN

El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la recepción de la documentación exigida mediante decreto del Alcalde-presidente indicado en la Cláusula 7 del presente Pliego de Condiciones.

No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

La adjudicación deberá ser motivada, se notificará a los/as candidatos/as o licitadores/as y simultáneamente, se publicará en el perfil del contratante.

La notificación deberá contener, en todo caso, la información necesaria que permita al licitador/a excluida interponer recurso suficientemente fundado contra la decisión del adjudicador/a.

En todo caso, en la notificación y en el perfil del contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización.

La renuncia a la celebración del contrato o el desistimiento del procedimiento sólo podrán acordarse por el Órgano de contratación antes de la adjudicación. En ambos casos, se compensará a los/as licitadores/as por los gastos de presentación de sus ofertas de acuerdo con la Ordenanza Fiscal reguladora y previa solicitud de los mismos.

9. KLAUSULA

CLÁUSULA 9

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

BEHIN BETIKO BERMEA ETA BERME OSAGARRIA ERATZEA.

Bermea aipatutako moduetako edozeinetan eratu ahalko da, betiere, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 108. artikuluan adierazitako baldintzak beteta.

- Eskudiruz edo Zor Publikoko baloreekin.
- Eragiketak egiteko baimena duten banku, aurrezki kutxa, kreditu kooperatiba, kreditu-establezimendu finantzario edota berme sozietateek emandako abalen bidez.

- Kauzio-aseguru bat kontratatuta.

Eskaintzan egindako beherapena aurrekontuaren % 20a baino handiagoa bada, berme osagarri bat eratzea eskatuko da, zerbitzuaren esleipen-aurrekontuaren % 5erainokoa, BEZ zenbatu gabe.

CONSTITUCIÓN DE GARANTÍA DEFINITIVA Y COMPLEMENTARIA.

La garantía podrá ser constituida de cualquiera de las formas enumeradas y con los requisitos establecidos en el artículo 108 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

- En efectivo o en valores de Deuda Pública.
- Mediante aval prestado por alguno de los bancos, cajas de ahorro, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar.
- Mediante contrato de seguro de caución.

En el caso de que la baja sea superior al 20% del presupuesto, se exigirá una garantía complementaria que podrá llegar al 5% del presupuesto de adjudicación del servicio, excluido el IVA.

10. KLAUSULA
EKONOMIA JARDUEREN GAINEKO ZERGA

Enpresa esleitzaileak ez badu alta emanda Laudioko Udalaren ekonomia jardueren gaineko zergan, alta formalizatu beharko du, edo egiaztatu beharko du alta emanda duela ekonomia jardueren gaineko zergan Estatuko edo probintziako beste leku batean. Hamabost (15) eguneko epea izango du horretarako, esleipena jakinarazi zaion egunetik hasita.

CLÁUSULA 10
IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

En el caso de que la empresa adjudicataria no figure dada de alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el Ayuntamiento de Llodio, deberá formalizar su alta o acreditar estar dada de alta en el Impuesto de Actividades Económicas de ámbito estatal o provincial en el plazo de quince (15) días contados desde la fecha en que se notifique la adjudicación.

11. KLAUSULA
KONTRATUA FORMALIZATZEA

11.1. Kontratua lizitazio baldintzak hertsiki beteko dituen dokumentu administratibo bidez formalizatuko da; dokumentu hori edozein erregistro publikotan sartzeko behar bezalako titulua izango da. Ezin izango dira inolaz ere jaso kontratua formalizatzeko dokumentuan esleipenaren baldintzak aldatuko lituzketen alderdiak.

11.2. Kontratua hamabost (15) eguneko epean formalizatuko da gehienez ere, esleipenaren jakinarazpena jasotzen den egunetik aurrera

CLÁUSULA 11
FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

11.1. El contrato será formalizado en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo título suficiente para acceder a cualquier registro público. En ningún caso, se podrán incluir en el documento en que se formalice el contrato cláusulas que impliquen alteración de los términos de la adjudicación.

11.2. La formalización del contrato se efectuará en el plazo máximo de quince (15) días hábiles a aquél en el que se reciba la notificación de la

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0100380OI

zenbatuta.

11.3. Esleipendunari egotzi dakizkion arrazoiengatik epe horretan ez bada kontratua formalizatzen, Administrazioak lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko 3 eskatuko dio esleipendunari, BEZ zenbatu gabe, penalizazio gisa. Lehenik eta behin, behin betiko bermearen kontra exekutatuko da zenbateko hori, berme hori eratua egongo balitz. Kasu horretan, eskaintzen sailkatze-hurrenkerari jarraituta hurrengo postuan geratu den lizitatzaileari esleituko zaio, betiere, plegu honen 7. klausulan xedatutako betekizunari dagokion dokumentazioa aurkeztu eta gero.
Kontratua ez formalizatzeko arrazoiak Administrazioari egoztekoak badira, kontratistari kalte-ordaina emango zaio atzerapenaren ondoriozko eragozpenengatik.

11.4. Ezin izango da kontratua egikaritzeari ekin formalizatu baino lehenago, ez bada larrialdiko prozedura aplikatuta izapidetu.

Kontratu txikien zenbateko berdina edo handiagoa duten kontratuen formalizazioa, kontratugileen profilean argitaratuko dira, eta edukiko ditu, gutxienez ere, esleipen iragarkian aipatutako datu berdinak.

12. KLAUSULA
KONTRATUA EGIKARITZEA

Kontratua egikaritzeko, plegu honetan eta baldintza teknikoen pleguan jasotako baldintzak aplikatu beharko dira, eta, hala badagokio, Udalak kontratuaren nondik norakoak betetzeko edo interpretatzeko eman ditzakeen jarraibideei ere jarraituko zaie.
Kontratistak preskripzio teknikoen pleguan jasotako baldintzaren bat bete ez duela egiaztatzen bada, espedientea hasiko da; horiek horrela, entzunaldia emango zaio enpresa esleipendunari, alegazioak aurkeztu ditzan.

13. KLAUSULA
ADMINISTRAZIOAREN ETA

adjudicación.

11.3. Cuando, por causas imputables al adjudicatario/a no se hubiese formalizado el contrato en dicho plazo, la Administración exigirá al adjudicatario/a el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad. Este importe se hará efectivo, en primer lugar, contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido. En este caso, el contrato se adjudicará al siguiente licitador/a por el orden en que hubieran quedado clasificadas las ofertas, previa presentación de la documentación correspondiente al requerimiento establecido en la cláusula 7 del presente Pliego.
Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará al contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

11.4. No podrá iniciarse la ejecución del contrato sin su previa formalización, excepto en el caso de haberse llevado a cabo la tramitación por vía de emergencia.

La formalización de los contratos cuya cuantía sea igual o superior a los contratos menores, se publicará en el perfil del contratante indicando, como mínimo los mismos datos mencionados en el anuncio de la adjudicación.

CLÁUSULA 12
EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente Pliego, en el de Condiciones Técnicas y en su caso a las instrucciones que por escrito pudiera darle para su cumplimiento o interpretación el Ayuntamiento.
En el supuesto de que se constate incumplimiento por parte del contratista de cualquiera de las obligaciones indicadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, se incoará expediente, dando audiencia a la empresa adjudicataria a efectos de presentar alegaciones.

CLÁUSULA 13
RELACIONES ENTRE ADMINISTRACIÓN

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

ESLEIPENDUNAREN ARTEKO HARREMANAK

Administrazioaren eta esleipendunaren arteko harremanak, normalean, Administrazioak izendatutako teknikari baten bidez izango dira; kontratua esleitzeko erabakian esleipendunari jakinaraziko zaio teknikaria nor den.

Halaber, esleipendunak pertsona bat izendatuko du kontratua amaitu arteko beharrezko eragiketa guztien eta zerbitzu-koordinazioaren arduradun izateko, esleipendunaren ordezkariaren pertsonak eta haren helbide legalean egingo balira bezalako eraginaz.

Administrazioari jakinarazi beharko zaio esleipendunaren ordezkariaren izendatze hori, gehienez ere, kontratazioaren esleipenaren jakinarazpena egiten den egunetik hamabost (15) eguneko epean; jakinarazpen horrekin batera, Administrazioak ordezkariaren kualifikazio tekniko eta profesionalari dagokionez eskatzen dituen datu guztiak eman beharko zaizkio.

Administrazioak eskatuta, eta kontratuak irauten duen denbora guztian zehar, esleipendunaren ordezkari den pertsona aldatu ahalko da.

14. KLAUSULA
ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK

14.1. Kontratista behartuta dago Administrazioari jakinaraztera bere egoitza edo bere ordezkariarena, esleipenaren jakinarazi zitzaion egunetik 15 eguneko epean, kontratu honen egikaritzearen ondore guztietarako.

14.2. Kontratua indarrean dagoen bitartean, esleipendunak betebeharra du zergei, lanari, Gizarte Segurantzari eta laneko segurtasun eta higieneari buruz indarrean dauden xedapen guztiak betetzeko eta, beraz, Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango horiek ez betetzeagatik. Edonola ere, zerbitzuko altak eta bajak Administrazio kontratatzaileari jakinaraziko zaizkio bost egun balioduneko epean, udaletxeko Erregistro Orokorrean dagokion idatzia aurkeztuta.

Y ADJUDICATARIO

Las relaciones entre la Administración y el adjudicatario/a se llevarán a cabo, normalmente, por medio de una Técnica nombrada por la Administración, y dado a conocer al adjudicatario/a en el acuerdo de adjudicación del contrato.

A su vez, el adjudicatario/a nombrará una persona responsable de la coordinación del servicio y de cuantas operaciones sean precisas hasta la finalización del contrato, con la misma eficacia que si se hicieran en la persona y en el domicilio del representante legal del adjudicatario/a.

La designación de la persona delegada del adjudicatario/a, deberá ser comunicada a la Administración, en el plazo máximo de quince (15) días a contar desde la notificación de la adjudicación del concurso, proporcionando a la Administración cuantos datos ésta requiera, sobre la cualificación técnica y profesional de su representante.

A petición de la Administración, y durante toda la duración del contrato, podrá ser modificada la persona del representante del adjudicatario.

CLÁUSULA 14
OBLIGACIONES DEL ADJUDICATARIO

14.1. El/la contratista está obligada a comunicar a la Administración en un plazo de 15 días contados a partir de la fecha en que se le haya notificado la adjudicación, su residencia o la de su delegado/a, a todos los efectos derivados de la ejecución del contrato.

14.2. El adjudicatario/a está obligada, a todo lo largo de la duración del contrato, al cumplimiento de las disposiciones vigentes en materia fiscal, laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por su incumplimiento. En todo caso, todas las altas y bajas del personal del servicio serán puestas en conocimiento de la Administración contratante en el plazo de cinco días hábiles mediante escrito presentado en el Registro

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

Kontratua sinatu ondoren eta prestazioa ematen hasi baino lehenago, Udalak egiaztatu egingo du kontratua egikarituko duten langileak Gizarte Segurantzara afiliatuta daudela eta alta emanda dutela. Araudia urratzen bada, esleipendunak hiru eguneko epe bakar eta luzaezina izango du dagokion erregularizazioa egiteko. Berriro egiaztatu eta gero, ondorioztatzen bada arau-hausteak bere horretan jarraitzen duela, kontratua amaiaraziko da.

General del Ayuntamiento.
El Ayuntamiento procederá a la comprobación, firmado el contrato y siempre con carácter previo al inicio de la prestación, de la afiliación y alta en la Seguridad Social de los trabajadores que procedan a la ejecución del contrato. En el supuesto de infracción de la normativa, el adjudicatario/a dispondrá del plazo único e improrrogable de tres días hábiles para proceder a la regularización correspondiente. Efectuada nueva comprobación, si de la misma se deduce que continúa la infracción de la normativa, procederá la resolución del contrato.

Halaber, kontratua egikaritzen ari den edozein unetan, Administrazioak esleipendunari errekeritu ahalko dio kontratua egikaritzen ari diren langileak Gizarte Segurantzara afiliatzeko eta haien alta emanda izateko betebeharra bete dela egiaztatzeko dokumentazioa, baita haien soldatak behar bezalako epean eta forman ordaintzen direla egiaztatzekoa ere. Betebehar horiek bete ezean, esleipendunak hiru eguneko epe bakar eta luzaezina izango du dagokion erregularizazioa egiteko. Berriro egiaztatu eta gero, ondorioztatzen bada arau-hausteak bere horretan jarraitzen duela, kontratua amaiaraziko da.

Asimismo, en cualquier momento de la ejecución del contrato, la Administración podrá requerir al adjudicatario/a documentación acreditativa del cumplimiento de las obligaciones de afiliación y alta en la Seguridad Social de los trabajadores que procedan a la ejecución del contrato así como del pago de sus salarios en forma y plazo. En el supuesto de incumplimiento de dichas obligaciones, el adjudicatario/a dispondrá del plazo único e improrrogable de tres días hábiles para proceder a la regularización correspondiente. Efectuada nueva comprobación, si de la misma se deduce que continúa la infracción de la normativa, procederá la resolución del contrato.

Kontratua egikaritzen ari den bitartean eta Administrazioaren egiaztatze-jarduerari berrekitearen ondorioz kontratua egikaritzen ari diren langileak Gizarte Segurantzara afiliatzeko eta altan izateko edota haien soldatak behar den epean eta forman ordaintzeko betebeharra berriro bete ez dela antzematen bada, kontratua amaiaraziko da, arau-haustea zuzentzeko aukerarik gabe.

En el supuesto de que, durante la ejecución del contrato, y como consecuencia de una nueva actividad de comprobación de la Administración se detecte un nuevo y segundo incumplimiento de las obligaciones de afiliación y alta de las personas trabajadoras que procedan a la ejecución del contrato así como del pago de sus salarios en forma y plazo, se procederá a la resolución del contrato sin posibilidad de subsanación.

14.3. Zerbitzuaren esleipena jaso duen eskaintzak kontratuaren objektua den jarduera bideratuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmena adierazi beharko du, eta hitzarmen kolektibo horretan langile bakoitzarentzat kategoriaren arabera zehaztutako soldata ordaindu beharko dio, beraz, soldata ezingo da inolaz ere izan zehaztutako hori baino txikiagoa.

14.3. La oferta adjudicataria del servicio deberá indicar el convenio colectivo de aplicación a las personas trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato y deberá abonar el salario recogido en dicho convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquél.

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

14.4. Enpresa esleipendunak lan-arriskuei dagokienez indarrean dauden legeetatik eratortzen diren betebehar guztiak bete beharko ditu; horretarako, kontratu honen kariaz bideratzen den jardueraren lan-arriskuak prebenitzeko behar diren lege-tresna guztiak baliatu beharko ditu. Enpresa esleipenduna izango da betebehar horiek betetzearen ardura duen bakarra eta, hori dela eta, horiek ez betetzearen edo txarto betetzearen erantzukizuna ere enpresa esleipendunarena izango da soilik.

14.4. La empresa adjudicataria deberá cumplir cuantas obligaciones deriven de la legislación vigente en materia de prevención de riesgos laborales, configurando los instrumentos legalmente establecidos para la adecuada aplicación de la normativa vigente en materia de prevención de riesgos laborales derivados de la actividad desarrollada en virtud del presente contrato, siendo la misma la única y exclusiva responsable del cumplimiento de las referidas obligaciones y, por ello, de las consecuencias que pudieran derivarse del incumplimiento o cumplimiento defectuoso de las mismas.

Horretarako, Lan Arriskuak Prebenitzeko Legearen 24. artikuluan eta Lege hori garatzeko gainerako erregelamendu-arauetan xedatutakoa betetze aldera, kasuan kasuko prebentzio- eta erregistro-dokumentazioa bete eta izenpetu beharko du , enpresa jarduerak koordinatzeko prozedura bete dadin, kontratatutako zerbitzuak abian jarri aurretik.

A tal efecto, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 24 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y normativa reglamentaria de desarrollo deberá cumplimentar y firmar la documentación necesaria en materia preventiva y registros para dar cumplimiento del procedimiento de coordinación de actividades empresariales, previo al inicio de los servicios contratados.

14.5. Edozein arrazoirengatik, edota harreman iraunkor edo aldi baterakoengatik laguntzen duten pertsona guztiak esleipendunaren zerbitzura egongo dira soilik eta, beraz, ez dute inongo harremanik izango Laudio Udalarekin. Horiek horrela, esleipendunaren ardura baino ez da izango pertsona horiei dagokienez indarrean dauden arauetatik eratortzen diren zerga-, lan- eta gizarte-betebeharrak; ondorioz, ez da Laudio Udalarentzako inolako erantzukizunik eratorriko alderdi horiei dagokienez kontratu honen esleipenetik.

14.5. Todas las personas que colaboren por cualquier motivo o relación, permanente o transitoria, con el adjudicatario/a, se encontrarán exclusivamente al servicio de éste, y por tanto no tendrán relación ninguna con el Ayuntamiento de Llodio, debiendo el adjudicatario/a hacerse cargo de cuantas obligaciones laborales, fiscales y sociales se deriven de la normativa vigente con respecto a las citadas personas, sin que alcance responsabilidad alguna en estos campos al Ayuntamiento de Llodio por causa de la adjudicación del presente contrato.

14.6. Kontratistak hartuko ditu bere gain kontratua egitearen arriskua eta mentura, beraz, ez du izango zerbitzua ematen duen bitartean gertatzen zaizkion galera, matxura edo kalteengatiko kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik.

14.6. La ejecución del contrato se realizará a riesgo de ventura del contratista, sin tener derecho a indemnización por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en la prestación del servicio.

Kontratistaren erantzukizuna izango da zerbitzua egikaritzeak eskatzen dituen jardueretako edozeinen ondorioz hirugarrenei eragindako kalte guztiak konpentsatzea, baita bere betebeharra ez betetzeagatik eragiten zaizkienak

Será de cuenta del contratista indemnizar todos los daños que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del servicio, así como los producidos por incumplimiento de sus obligaciones en los

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0100380OI

konpentsatzea ere, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 196. artikuluarekin bat.
Zerbitzua eman ahal izateko Administrazioak esleipendunari hornitzen dizkion ondasun higigarriak esleipendunaren zaintzapean geratzen dira eta, beraz, ondasunak gordetzeko eta itzultzeko betebeharra izango du esleipendunak. Ondasun horiek zaintzeari eta galtzeari dagokionez, Kode Zibilean, Merkataritza Kodean eta Zigor Kodean xedatutakoa beteko da.

términos del artículo 196 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
Asimismo, los bienes muebles precisos para la prestación del servicio y aportados por la Administración, se considerarán depositados bajo la custodia del adjudicatario/a, estando obligados/as a guardarlos y restituirlos. Y en cuanto a la guarda y pérdida de esos bienes se estará a lo dispuesto en el Código Civil, Código de Comercio y Código Penal.

14.7. Esleipendunaren erantzukizuna izango da beti zerbitzua emateko behar diren lizentzia edo baimen administratibo guztiak lortzea, eta bere izenean eskatu beharko ditu.

14.7. La obtención de cuantas licencias o autorizaciones administrativas sean precisas para la prestación del servicio correrá siempre a cargo del adjudicatario/a, quien deberá pedirlos en su propio nombre.

14.8. Esleipendunaren erantzukizuna izango da zerbitzua egikarituko duten langileen garbitasun, txukuntasun edota uniformetasun falta. Halaber, konpromisoa hartuko du lan egitean behar bezalako zuzentasuna, gaitasun teknikoa eta efizientziarekin jokatzen ez duten langileak zerbitzutik kentzeko.

14.8. El adjudicatario/a será responsable de la falta de aseo, decoro y uniformidad en el vestir del personal encargado de la ejecución del servicio. Asimismo, asumirá el compromiso de retirar a las personas trabajadoras destinadas al servicio que no procediesen con la debida corrección, capacitación técnica y eficiencia en el desempeño de sus funciones.

14.9. Greba dagoenean, esleipendunaren erantzukizuna izango da gutxieneko zerbitzu minimoak bermatzea. Zerbitzu minimoak indarrean dauden arauen arabera negoziatu beharko dira. Grebak dirauen bitartean, adostutako zerbitzu minimoei dagokien zatia baino ez da ordainduko.

14.9. En caso de huelga el adjudicatario/a será responsable de garantizar los servicios mínimos necesarios, que deberán haber sido previamente negociados de acuerdo con la normativa en vigor. Durante el período de huelga, se procederá al abono únicamente de la parte correspondiente a los servicios mínimos pactados.

14.10. Kontratuak dirauen bitartean, esleipendunak erantzukizun zibileko aseguru poliza izan beharko du kontratua egikaritzearen ondorioz pertsona edota objektuei eragin dakizkiekeen kalteei aurre egiteko: gutxienez, 600.000 euroko estaldura izan beharko du aseguru horrek.

14.10. El adjudicatario/a deberá mantener a lo largo de la duración del contrato una póliza de responsabilidad civil con el fin de hacer frente a los posibles daños a personas u objetos y derivados de la ejecución del contrato con una cobertura mínima de 600.000 €.

15. KLAUSULA
PREZIOA ORDAINTZEA

Kontratu honen objektua den prestazioaren prezioa hilean behineko ondoz ondoko ordainketa partzialetan ordainduko da, eta baldintza teknikoen pleguan nahiz baldintza ekonomiko eta administratiboen pleguan

CLÁUSULA 15
PAGO DE PRECIO

El pago del precio de la prestación objeto de este contrato se efectuará mediante abonos mensuales consecutivos, que deberán ajustarse a lo establecido en los pliegos de condiciones técnicas y al de condiciones económico-

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

xedatutakoa bete beharko dute.
Ordainketa horiek dagokion faktura aurkeztu eta gero egingo dira, eta karatularen 13. puntuan zehaztutako moduan.

16. KLAUSULA
LAGATZEA ETA AZPIKONTRATATZEA

16.1. Ez da egokia kontratua lagatzea.

16.2. Ez da egokia zerbitzu azpikontratatzea.

17. KLAUSULA
ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

17.1. Baldintza administratibo eta teknikoetan zehaztutako zerbitzuaren objektu diren prestazioei dagokienez ez-betetze partzialik edo ez-betetze akastunik badago kontratistari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, eta pleguan ez bada beste zehapen edo ondoriorik xedatu esleipendunarentzat, Administrazioak neurri hauek hartuko ditu:

a) Dagokion urteko kontratuaren prezioaren % 1eko zehapena ipini, enpresa esleipendunarekiko espediente kontraesankorra eman eta gero.

b) Goiko idatzi-zatia aplikatuta ipinitako zehapenen zenbatekoak urte guztietarako kontratuaren guztirako prezioaren % 5 gainditzen duenean, kontratua amaiarazi ahalko da, betiere, interes publikoak ez badu komenigarri egiten kontratuarekin jarraitzea. Azken kasu horretan, ipini beharreko zehapenak kontratuak dagokion urterako duen prezioaren % 2koak izango dira, ipinitako zehapen guztiek urte guztietarako kontratuaren guztirako prezioaren % 15 batu arte; azken kasu horretan, kontratua amaiaraziko da.

17.2. Baldintza administratibo eta teknikoen pleguetan jasotako zerbitzuaren objektu diren prestazioak erabat eman gabe uzten badira kontratistari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, Administrazioak kontratua amaiaraziko du.

17.3 Kontratatutako zerbitzua ezarritako epeetan eskaintzen ez bada edo aldez aurretik adostu gabeko atzerapenarekin gauzatzen bada,

administrativas.
Dichos abonos se llevarán a cabo previa presentación de la factura correspondiente y en la forma establecida en el punto 13 de la carátula.

CLÁUSULA 16
CESIÓN Y SUBCONTRATACIÓN

16.1. No procede la cesión del contrato.

16.2. No procede la subcontratación del servicio.

CLÁUSULA 17
INFRACCIONES Y SANCIONES

17.1. En caso de incumplimiento parcial o incumplimiento defectuoso de las prestaciones que son objeto del servicio determinado en los pliegos de condiciones administraciones y técnicas, por causas imputables al contratista, y siempre que en el pliego no se haya fijado otra sanción o consecuencia para el/la adjudicatario/a, la Administración:

a) Impondrá sanción equivalente al 1% del precio del contrato de la anualidad correspondiente, previo expediente contradictorio con la empresa adjudicataria.

b) Cuando el monto de las sanciones impuestas por la letra anterior equivalga al 5% del precio total del contrato incluyendo todas las anualidades, podrá resolver el contrato, salvo que el interés público aconseje la continuación del mismo. En este último supuesto, las sanciones a imponer equivaldrán al 2% del precio del contrato de la anualidad correspondiente hasta que el total de las sanciones impuestas lleguen al 15% del precio total del contrato incluyendo todas las anualidades, en cuyo caso procederá la resolución.

17.2. En caso de incumplimiento total de las prestaciones que son objeto del servicio determinado en los pliegos de condiciones administraciones y técnicas, por causas imputables al contratista, la Administración procederá a la resolución contractual.

17.3 En caso de que el servicio contratado no se ofrezca en los plazos establecidos o se ejecute con un retraso no acordado previamente, se

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

zerbitzua ez dela bete ulertuko da, eta horrek kontratua ez betetzearen ondorioak ekarriko ditu.

considerará incumplimiento del servicio por lo que conllevará las consecuencias del incumplimiento de contrato.

17.4. Eskaintza bat oso baxua izateagatik ez-normaltzat hartuko Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 85. artikuluaren aplikazioaz.

17.4 Se considerará una oferta anormalmente baja en base a lo dispuesto en el artículo 85 del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

18. KLAUSULA
GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 202. artikulua aplikatuz, gauzatzeko baldintza bereziak ezarriko dira. Kasu horretan, ingurumen-motakotzat hartuko da oinarri gisa, eta gauzatzeko orduan, eskola-material guztietan birziklatutako papera nahitaez erabiltzearen beharrean zehaztuko da. Material horiek lizitazio honen bitartez egingo den kontratuaren xedea dira.
Baldintza hori beteko ez balitz, kontratua iraungitzea ekariko luke.

CLÁUSULA 18
CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

En aplicación del artículo 202 de la Ley de Contratos del Sector Público, se establecerán condiciones especiales de ejecución. En este caso se fundará en la consideración de tipo medioambiental y que quedará concretada con la obligatoriedad del uso de papel reciclado en todos los materiales escolares que se entregarán al alumnado y que son objeto de la contratación a través de la presente licitación.
El no cumplimiento de este requisito conllevará la extinción del contrato.

19. KLAUSULA
KONTRATUA AMAIARAZTEA

Aurreko atalean aipatutakoez gain, hauek izango dira kontratua amaiarazteko arrazoiak:

a) Edozein unetan Udalak frogatzea esleipendunak lizitazio fasean emandako edozein datu edo dokumentu faltsutu izana.

b) Azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 211. eta 313. artikuluetan jasotakoak.

CLÁUSULA 19
RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Además de la citada en el apartado anterior, serán causas de resolución del contrato:

a) La falsedad comprobada en cualquier momento por el Ayuntamiento de cualquier dato o documentación aportada por el adjudicatario/a en la fase de licitación.

b) Las señaladas en los artículos 211 y 313 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

20. KLAUSULA
KONTRATUAREN IRAUPENA ETA LUZAPENAK

Karatularen 4. puntuan zehaztu dira kontratu honen iraupena eta bi aldeek adostu ditzaketen luzapenak.

CLÁUSULA 20
DURACIÓN DEL CONTRATO Y PRÓRROGAS

La duración del presente contrato, y las prórrogas que por ambas partes puedan acordarse, se especifican en el punto 4 de la carátula.

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

Luzapenak administrazio kontratatzaileak adostu behar ditu esanbidez, eta, beraz, ezin izango da inolaz ere luzapena egin isilbidez edo inplizituki.

Las prórrogas han de ser expresamente acordadas por la Administración contratante, sin que, en ningún caso, quepa la consideración de la existencia de prórroga de manera tácita o implícita.

21. KLAUSULA
KONTRATUAREN ALDAKETAK

Behin kontratua burututa, interes publikoaren izenean baino ezingo da aldatu, betiere, baldintza administratiboen pleguko 18. puntuan jasotako kasuetan.

CLÁUSULA 21
MODIFICACIONES DEL CONTRATO

Una vez perfeccionado el contrato, sólo podrá ser modificado por razones de interés público en los supuestos previstos en el punto 18 de la carátula del Pliego de Condiciones Administrativas.

22. KLAUSULA
PREZIOAK BERRIKUSTEA

Ez da egingo kontratua egikaritzen den bitartean.

CLÁUSULA 22
REVISIÓN DE PRECIOS

No procede durante toda la ejecución del contrato.

23. KLAUSULA
BERMEAREN EPEA ETA BERMEA ITZULTZEA

Behin kontratua azkenduta, iraungita edo luzapenetakoren bat bukatzean, Udalaren eta kontratistaren arteko akta egin eta hilabeteko epean, instalazioetan kalterik egon ez bada eta bermearen kontra betearazi beharreko erantzukizunik ez badago, abala edo bermea itzultzeko erabakia hartuko da.

CLÁUSULA 23
PLAZO Y DEVOLUCIÓN DE GARANTÍA

Ultimado el contrato a su vencimiento o a cualquiera de sus prórrogas, transcurrido el plazo de un mes en el que se levante acta entre Ayuntamiento y Contratista, si no resultasen responsabilidades que hayan de ejecutarse contra la garantía, se dictará acuerdo de devolución de aquella.

24. KLAUSULA
KONTRATUA ARAUTZEN DUTEN ARAUAK

Arau hauek eraenduko dute kontratua:

- Plegu honetan jasotako klausulek eta karatulako zehaztapenek.
- Azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak eta hori garatzeko arauek.
- Urriaren 12ko 1098/2001, Errege Dekretuak Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra onestekoak, betiere, azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa moldatzen den heinean eta hori garatzeko arauek beraiek xedatzen duten punturaino.
- Kontratazioa arautzen duten eta aplikatu behar diren bestelako edozein xedapenek.

CLÁUSULA 24
NORMAS REGULADORAS DEL CONTRATO

La presente contratación se regirá:

- Por las cláusulas contenidas en este Pliego y las especificaciones de su carátula.
- Por la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y su normativa reglamentaria de desarrollo
- Real Decreto 1.098/2001, del 12 de octubre por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en la medida en que se ajuste la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Pública y hasta el dictado de su propia normativa de desarrollo.
- Por cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación y que resulten de

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

aplicación en el ámbito de la misma.

25. KLAUSULA ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK ETA JURISDIKZIO ESKUMENDUNA

Kontratazio organoak kontratua administratiboa interpretatu eta hori betetzeak eragin ditzakeen zalantzak argitzeko prerrogatiba dauka, betiere, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoaren 190. artikuluan xedatutako mugen barruan eta bertan adierazitako betekizun eta ondoreekin.

Halaber, interes publikoa dela eta, kontratua aldatu ahalko du, betiere, arrazoiak behar berezien edo aurreikusi gabekoen ondoriozkoak direnean; hala badagokio amaiaraztea adostu ahalko du, 8ko 9/2017 Legean, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoan xedatutako mugen barruan eta bertan adierazitako betekizun eta ondoreekin (190. eta 191. artikuluak).

Eskumena duen organoak ebatziko ditu interpretaziotik, aldaketetatik, amaiaraztetik eratortzen diren auzigaiak eta kontratu administratiboen ondoreak.

Horretarako hartutako erabakiek administrazio bideari amaiera emango diote eta berehala betearazi beharko dira.

Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jurisdikzio hori arautzen duen legeari jarraikiz aurkeztu beharko da, eskumena duen jurisdikzio-organoaren aurrean eta uztailaren 13ko 29/1998 Legean, Administrazioarekiko Auzi-errekurtsoaren Jurisdikzioa arautzekoan xedatutakoarekin bat.

CLÁUSULA 25 PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

El órgano de contratación, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en el artículo 190 de la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, tiene la prerrogativa de interpretar el contrato administrativo y resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento.

Igualmente, podrá modificar por razones de interés público el contrato celebrado, siempre que éstas sean debidas a necesidades nuevas o a causas imprevistas, y acordar en su caso, su resolución, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos establecidos en la Ley 9/2017, del 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (artículos 190 y 191).

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos de los contratos administrativos serán resueltas por el órgano de contratación competente.

Los acuerdos correspondientes podrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

El recurso contencioso-administrativo habrá de interponerse conforme a la Ley Reguladora de esta jurisdicción, ante el órgano jurisdiccional competente en virtud de lo establecido en la Ley 29/1998 del 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa.

Laudio, 2022ko uztailaren 7a / Llodio, 7 de julio de 2022

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

ANEXO **I ERANSKINA**

ESKAINTZA EREDUA / Modelo de oferta

LAUDIOKO LEHEN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA

= BERTSOLARITZA ESKOLAN =

SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA DE LLODIO

------- **ENPRESA, ELKARTEA** / Empresa, asociación... -------

IZENA: .....

IFZ / NIF: .....

HELBIDEA / Dirección: .....

TFNOA: .....

E-POSTA / e-mail: .....

------- **BERE IZENEAN** / En su nombre: -------

IZEN-ABIZENAK / Nombre y apellidos: .....

NAN / DNI: .....

AHALORDEA EMAN ZUEN NOTARIOA / Notario que le otorga el poder: .....

.....

ADIERAZI DU:	**DECLARA**
LEHENENGOA. Baduela Laudio Udalak kontratugilearen profilean "BERTSOLARITZA ESKOLAN" LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA garatzeko zerbitzua kontratatzeko argitaratu duen iragarkiaren berri.	**PRIMERO.** Que tiene conocimiento del anuncio publicado por el Ayuntamiento de Llodio en su Perfil del Contratante para la prestación del Servicio de desarrollo del SERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO "BERTSOLARITZA ESKOLAN".
BIGARRENA. Aztertu dituela eta ezagutzen dituela preskripzio teknikoen plegua eta kalusula administratibo partikularren plegua.	**SEGUNDO.** Que ha examinado y conoce el Pliego de Prescripciones Técnicas y el de Cláusulas Administrativas Particulares.
HIRUGARRENA. Halaber, ezagutzen dituela	**TERCERO.** Que igualmente conoce los textos

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0100380OI

kontratazio honi aplikatu beharreko legezko eta erregelamenduzko testuak.	legales y reglamentarios de aplicación a la presente contratación.
LAUGARRENA. Hau aitortzen duela:	**CUARTO.** Que declara lo siguiente:
▪ Beharrezko kaudimen ekonomikoa, finatzarioa eta teknikoa duela, baita lizitatu beharreko zerbitzurako behar den sailkapena ere.	▪ Disponer de la adecuada solvencia económica, financiera y técnica así como la clasificación correspondiente para la prestación del servicio que se somete a la presente licitación,
* Halaber, kontratuaren objektu den jarduera bideratzeko behar diren orotariko baimenak dituela.	* Disponer, asimismo, de las autorizaciones de todo tipo que son precisas para ejercer la actividad objeto del contrato.
▪Ez duela kontratatzeko inongo debekurik.	▪No estar incurso en prohibición de contratar alguna
▪Hau dela ordezkari duen eta kontratu honen objektua egikarituko duen enpresako langileen hitzarmen kolektiboa: ..... ▪	▪Que el Convenio Colectivo aplicable a las personas trabajadoras de la empresa que represente y que van a realizar el objeto del presente contrato es……..
BOSGARRENA. Konpromisoa hartzen duela aipatutako zerbitzuaren prestazioa emateko baldintzen pleguko baldintzekin bat, jarraian jasotako zenbatekoetan:	**QUINTO.** Que se compromete a llevar a cabo la prestación del citado servicio en las condiciones establecidas en los Pliegos de Condiciones, por los importes que a continuación se referencian:

1. ATALA / 1º lote

1. ATALA:*BERTSOLARITZA LEHEN HEZKUNTZAN* **1º LOTE**: *Bertsolaritza en Educación Primaria*			
Eskaintza suposizio honen arabera egingo da: 18 talde / 15 eskola-ordu bakoitzeko + 400 ikasleentzako materiala La oferta se hará en base al supuesto de 18 grupos / 15 horas escolares cada uno + material para 400 alumnos/as			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
ESKOLAK / Clases (18 talde x 15 ordu) 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			
MATERIALA / Material (400 ikasle / alumnos/as) 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			
DENETARA / Total: 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

2. ATALA / 2º lote

2. ATALA:*BERTSOLARITZA DERRIGORREZKO BIGARREN HEZKUNTZAN* **2º LOTE**: *Bertsolaritza en Educación Secundaria Obligatoria*			
Eskaintza suposizio honen arabera egingo da: 15 talde / 4 eskola-ordu bakoitzeko + 300 euroko saioa La oferta se hará en base al supuesto de 15 grupos / 4 horas escolares cada uno + actuación de 300 euros			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
ESKOLAK / Clases (10 talde x 4 ordu) 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			
SAIOA / Actuación 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			
DENETARA / Total: 1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			

3. ATALA / 3º lote

3. ATALA: *BERTSOLARITZA OPOR-BARNETEGIAN* **3º LOTE**: *Bertsolaritza en colonia vacacional*			
Eskaintza suposizio honen arabera egingo da: 50 partaiderentzako prezioa La oferta se hará en base al supuesto de 50 participantes			
URTEROKOA ANUALIDAD	OINARRIA BASE (€)	% 21eko BEZa 21 % de IVA (€)	OROTARA TOTAL (€)
1. urterokoa 1ª anualidad 2022-2023			

Laudio, 2022ko otsailaren 22a
Llodio, 22 de febrero de 2022

IZENPEA/Firma

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

II. ERANSKINA
LAUDIOKO LEHEN ETA BIGARREN HEZKUNTZAKO UMEEI BERTSOLARITZA-PRESTAKUNTZA EMATEKO ZERBITZUA PROZEDURA IREKIZ KONTRATATZEKO IRIZPIDE OBJEKTIBOAK

ANEXO II
CRITERIOS OBJETIVOS PARA LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL SERVICIO DESERVICIO DE FORMACIÓN EN BERTSOLARISMO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA DE LLODIO

Hauek dira lizitazioa esleitzeko oinarri gisa erabili beharreko irizpideak, garrantzi handienetik txikienerako hurrenkeran eta eman zaien ponderazioaz:

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación de la presente licitación, relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye, son los siguientes:

a)Lizitatzaileak eskainitako preziorik txikiena

a) Menor precio ofertado por el licitador/a

Enpresa lizitatzaileek eskainitako jaitsieren araberako puntuazioa emango zaie. Horretarako, kontratuaren lehenengo urteko prezioarekin alderatuko da, BEZ kanpo utzita. Edonola ere, lehenengo urteko esleipen-prezioa izango da egin daitezkeen luzapen guztietako azken prezioa.

Se asignará la puntuación de acuerdo con las bajas ofertadas por las empresas licitadoras. A tal efecto, se procederá a la comparación con el precio de licitación correspondiente a la primera anualidad del contrato, IVA excluido. En todo caso, el precio de adjudicación del primer año será el precio final de todas y cada una de las posibles prórrogas.

Puntuazio gorena, hau da, 100 puntu emango zaio preziorik txikiena eskaini duen enpresa lizitatzaileari eta gainerakoei puntuazio proportzionala emango zaie.

La puntuación máxima, que será de 100 puntos, se otorgará a la empresa licitadora con precio más bajo y proporcionalmente al resto.

Gehienez ere, 100 puntu lortu ahalko dira.

El máximo de puntos que podrá obtenerse será de 100 puntos.

BESTELAKOAK

OTROS

Esleipenerako irizpide nagusia aplikatu ondoren eskaintza bi edo gehiagoren arteko berdinketa dagoenean, **irizpide** espezifiko hauek aplikatuko dira **berdinketa desegiteko**, lehenespen-hurrenkeran:

En el supuesto de que tras la aplicación del criterio principal de adjudicación se produzca un empate entre dos o más ofertas, se procederá a la aplicación de los siguientes **criterios** específicos para el **desempate** por orden de prelación:

1. Preziorik txikiena duten bi eskaintza berdin edo gehiago aurkezten badira, esleipenean lehentasuna izango du enpresa barrurako

1. Si se presentan dos o más proposiciones iguales que resulten ser las de precio más bajo, tendrá preferencia en la adjudicación la

Herriko Plaza
01400 **Laudio**/Llodio
(Araba/Álava)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P01003800I

berdintasun plana duenak.

proposición presentada por aquella empresa que acredite la existencia de un plan de igualdad dentro de la empresa.

2. Baldintza berdinetan egonda, esleipen-lehentasuna izango du 13/1982 Legean aipatutako betebeharra izan barik ere gaitasun teknikoa egiaztatzerakoan bere langileen ehuneko bi baino gehiago desgaitasuna dutela justifikatzen duen enpresak. Irizpide hori aplikatzeko, kasuan kasuko lan-kontratuen eta Gizarte Segurantzarako kotizazioen bidez egiaztatu beharko dute lizitatzaileek langile desgaituen ehunekoa.

2. En igualdad de circunstancias tendrá preferencia en la adjudicación la proposición presentada por aquellas empresas, que, sin estar sujeta a la obligación a que se refiere la cláusula relativa a la obligación relativa al artículo 38.1 de la Ley 13/1982, haya justificado en el momento de acreditar la solvencia técnica tener en su plantilla un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100. A efectos de aplicación de esa circunstancia las empresas licitadoras deberán acreditarla, en su caso, mediante los correspondientes contratos de trabajo y documentos de cotización a la Seguridad Social.

3. Enpresa lizitatzaile bat baino gehiagoren artean berdinketa gertatzen bada proposamenik abantailatsuenari dagokionez, eta horien guztien langileriaren ehuneko bik baino gehiagok desgaitasuna badute, esleipen-lehentasuna izango du desgaitasuna duten langile finko gehien duen enpresak.

3. Si varias empresas licitadoras que hayan empatado en cuanto a la proposición más ventajosa acreditan tener relación laboral con personas con discapacidad en un porcentaje superior al 2 por 100, tendrá preferencia en la adjudicación del contrato el licitador/a que disponga del mayor porcentaje de personas trabajadoras fijas con discapacidad en su plantilla.

4. Aurreko irizpide guztiak aplikatu ondoren berdinketa badago, zozketa bidez erabakiko da esleipen-proposamena.

4. Si se produce empate entre dos o más empresas una vez tenidas en cuenta las circunstancias anteriores, se decidirá la propuesta de adjudicación mediante sorteo.